

2021年7月12日

荷主各位

マースク AS

2021年東京オリンピック・パラリンピック開催期間中にかかる国内輸送のご案内

拝啓、貴社ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。
平素は格別のお引き立てを賜りまして厚く御礼申し上げます。

さて、ご周知かと存じますが、2021年7月19日から9月5日(8月10日から8月23日を除く)の期間、東京オリンピック・パラリンピックが開催されます。当該大会時において道路交通の混雑が予想されており、荷物が予定通りに届かない事態が想定されます。当該内容を踏まえ、東京都より都心部(重点取組地区)においては、大会前交通量の30%減、東京圏の広域(圏央道の内側)については、大会前の交通量の10%減並びに首都高速道路について、交通量を最大30%減を目標とし、関係各所に対して要請を行っている次第でございます。

当該目標に対する東京都としての対策として、一般道路で実施される交通対策(競技会場周辺迂回路エリアや交通規制の実施並びに専用レーン・優先レーンの設定、信号による都心部への流入調整の実施)並びに高速道路で実施される交通対策(首都高速道路の料金施策、本船料金所流入調整並びに入口閉鎖・本線規制)等が交通対策として対策案に盛り込まれております。

(詳しい対策に関しては、https://2020tdm.tokyo/siryuu_pdf/setumei_20210610.pdfをご参照願います。)

上記東京都からの要請に伴い、弊社といたしましては、お客様と共に当大会期間中の輸送効率化を通じて、交通量の削減に協力したいと考えております。弊社では海上輸送と連続して国内輸送、通関、保管等のサービスを提供しております。大会期間中の物流効率化をご検討される際に、是非弊社の国内ロジスティクスサービスのご利用を検討して頂けましたら幸甚です。下記はその一例となります。

- 弊社坂東 ICD での実入りコンテナ一時保管
- 横浜港からの延長ドレイジ手配(東京止め B/L)
- 納入時間の分散化(日中から早朝・深夜配送)
- 大会期間の前後での納入調整 等ございます。

ご不明な点等ございましたら、弊社営業部又はカスタマーエクスペリエンス部までお問合せ頂きますようお願い申し上げます。

敬具

Dear customers,

[Inland transportation during 2021 Tokyo Olympic/Paralympics games]

Your supply chain is of the utmost importance to us and the integrity of our customer promise is paramount when serving you. Aiming to give you the best ability to manage your supply chain, we would like to share with you that due to the Tokyo Olympic and Paralympic Games (from July 19th – September 5th), we expect some delays in inland transportations including before and after the event .

The government of Tokyo is requesting all involved parties to decrease the general traffic of the city centre by 30% and the area surrounding the city centre by 10% compared to usual traffic. The government of Tokyo will action this through detour routes avoiding the game venues, setting designated and prioritized lanes, and controlling traffic signals to adjust the amount of traffic flowing into the city centre. Toll fee adjustment and adjusting the amount of traffic by closing lanes at toll gates will be taken as well. For more details, please visit this website (Japanese only).

As Maersk, we would like to cooperate as best as we can and ask for your support when trying to reduce the amount of traffic. We regret the inconvenience, but benefiting from our integrated logistics business model, we can leverage multiple flows to market, as well as innovate customs solutions and warehousing options. Please do not hesitate to reach out to find out what we can do for you and your business and below are some of the solutions we can offer:

- Temporally container (stuffed) storage service at Bando ICD
- Extended drayage service from Yokohama port (For POD at Tokyo B/L cargos)
- Delivery time distribution (Early morning/late night delivery instead of daytime)
- Delivery date adjustment before and after the Olympic and Paralympic Games

At a time where supply chains are already stretched, in giving you this information, we hope you have sufficient time to manage your supply chain accordingly, which is of the utmost importance to us. Please feel free to reach out to our Customer Experience Team if you have any questions or concerns.

Sincerely,

A. P. Moller – Maersk